

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Jüdisch-deutsches Glossar zur Bibel - Cod. Reuchlin 9

[S.l.], [14. Jahrh.]

Ruth

[urn:nbn:de:bsz:31-101294](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-101294)

אונ דו זאלט טון	ושמרה	אונ זאלט אונטון	ועזרתם
דין וירחאש תלידו	שמלותיך	אונ די זאל אשין	ולקטה
אונ דו זאלט נרין	ובדה	איר זאלט ין רופן	הזערו
דו זאלט דיק אשין דו קעבן	הודע	אונ די קאפט	ותחפוט
רש על פא ערט	אם כלותו	אז מיין מאט	כא יפה
אונ עש וויט דין	רידי	אונ די יאגאיש	ותזיעא
אן זינס ליגן	כשכרו	אונ די צאב	ורתן
אונ דו זאלט ווישין	וידעה	די מאט אשין אונר פאפן	הותירה
אונ דו זאלט קוזין	ובאה	מן אירר זעטונג	משכעה
אונ דו זאלט אנטשעפין	וזליה	אז זאלט וואו סא	איפה ויגנה
יט דין פשוין	מרגלהיו	דע דין הוט גקאנט	מכירד
אונ עט וויט קערין	והיא יגיד	עט הוט גלאשין דו גשור	עוב חסדו
דו זאלט טון	העשין	ויט דען דרין	אלה החיים
עט הוט גטון איר	יגובה	עוהט יט אונש	קרוב לנו
יון עט	כקצה	פן אונזן אונען	מגאלינו
דעש היפין	הערמה	דו זאלט דין פפעפין	הדבדון
געעליפן הייזליך	בלט	כש דע זי פון גפאלטט	עד אם כלו
אונ די אנטפלעקט	והצל	דע דו וויש גשט	כי הינאי
אונ ער די פאריוק	ויחרד	זי זולן פגעגין	יפגענו
אונ עט וויט און גריפן	וילפה	ביש עט פאפערט	עד כלות
דין וואגש	אמהיד	אונ די וואש ביי	ותשב את
אונ דו זאלט עפריין דין	ופרטה	ויך וואר פגען יו זויכן	אבקש
דו זאלט פגיטיג	הטבה	הואונג	מנוח
רש אנט	האחרון	עט וואר פגיטיגן	ייסב
וי ווס דע מיטט	מן הראשון	אונר וואנט	מודעתנו
יט עט יט זין גן	לכלה לכה	עט וואנט יו ער וויפע	היא זרה
דע אונש העב וואטן יאגן	הבחורים	שוואר דע געשטין	זרד השערי
עט זי וואו אורר ריך	אם דלאפע	אונ דו זאלט דין פארין	ורחיתה
עט דו זאלט דין פארטין	אל הראי	אונ דו זאלט דין שמידין	וסכה

יו זיקן

והקראנה אונ די ריפין
ילד בן עט ויש ווודין גמל מין זון

כליק ספר רות
ה וגיאינו מעבדות לחירות

דברי קהלת

רע שטרופוכן
 פן טווה דער זא האט געוואלט די ווישטייט
 הכל הכלים טורחייט אונט אן טורחייט
 מרה ירוץ ויש אונריכט מין
 עמלו זינט ענפייט
 וזרה אונט עט שיינט
 ובה אונט זי אונדנר גיט
 שואת גושט ייילט
 סובב אונדריקלט
 כל הנחלים וול ריך טען
 שכים זי ווינו דירן
 יגיעים ווודיאן ערפטרעלך
 לא השבע פט זי ווינט זאט
 ולא המלא וונט טר די ווינט פלון
 כפר וול גיידט
 לעולמים יט בור ווי ווענילט
 זכרון גרענעש
 לראשונים יעדען אירשטין
 לאחרנים יעדען הינדערשטין
 לדרוש יעד פארשין
 ולבד אונט יעד טפעלן

ענין דע
 לענות
 המעשים
 ורעות רוח
 מעוות
 להקון
 וחסרון
 להמנהג
 הגולה
 והוספה
 דוללה
 וסבלה
 רעיון רוח
 רב בעם
 מרכאוב
 יאנסכה
 לשחוק
 מהולל
 מה זה עשה
 הרהו
 למשודך
 נהג
 איזה טוב
 ומי חסיהם
 בניהו
 נטעמי
 צנות
 ופרדסים
 בריוכה
 ויין גשעפן בויז
 יט בייטין
 די וועק
 יונט ברוכעש גייר
 דע וי קוויטעש
 יט ביידין יט טעשן
 אונט דע גרעטל טען
 יט זין געוולט
 מין פון געוושט
 אונט מין פון גיירט
 טורשטייט
 יונט טורחייט טא
 פרוכעש גנויטן
 ייאל יעון
 יונטעניאן ווי טאך
 מיק ווי וועגן
 יט שיינפן שפא
 גאכט
 ווש דיש אישט בעשר נעמן
 מיק פון דע שפלט
 יט יטהן
 טאטלגט
 וויאכש אישט בעשר
 זיג איכט לעבין
 זיך פון גמאט
 ייך פון גפאחנט
 גוויטין
 אונט פאחט גוויטין
 ווייער

